

Šis dokuments ir izveidots vienīgi dokumentācijas nolūkos, un iestādes neuzņemas nekādu atbildību par tā saturu

► **B**

PADOMES KOPĒJĀ NOSTĀJA 2007/140/KĀDP

(2007. gada 27. februāris)

par ierobežojošiem pasākumiem pret Irānu

(OV L 61, 28.2.2007., 49. lpp.)

Grozīta ar:

Oficiālais Vēstnesis

		Nr.	Lappuse	Datums
► <u>M1</u>	Padomes Kopējā nostāja 2007/246/KĀDP (2007. gada 23. aprīlis)	L 106	67	24.4.2007.
► <u>M2</u>	Padomes Kopējā nostāja 2008/479/KĀDP (2008. gada 23. jūnijs)	L 163	43	24.6.2008.
► <u>M3</u>	Padomes Kopējā nostāja 2008/652/KĀDP (2008. gada 7. augusts)	L 213	58	8.8.2008.



PADOMES KOPĒJĀ NOSTĀJA 2007/140/KĀDP

(2007. gada 27. februāris)

par ierobežojošiem pasākumiem pret Irānu

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienību un jo īpaši tā 15. pantu,

tā kā:

- (1) Apvienoto Nāciju Organizācijas Drošības padome 2006. gada 23. decembrī pieņēma Rezolūciju 1737 (2006) ("ANO DP Rezolūcija 1737 (2006)"), ar ko Irāna tiek aicināta nekavējoties pārtraukt dažas ar kodolieroču izplatīšanu saistītas darbības un ar kuru pret Irānu nosaka konkrētus ierobežojošus pasākumus.
- (2) Eiropas Savienības Padome 2007. gada 22. janvārī pauda gandarījumu par ANO DP Rezolūcijā 1737 (2006) iekļautajiem pasākumiem un aicināja visas valstis tos īstenot pilnībā un nekavējoties.
- (3) ANO DP Rezolūcija 1737 (2006) aizliedz tādu priekšmetu, materiālu, iekārtu, preču un tehnoloģiju tiešu vai netiešu piegādi, pārdošanu vai nodošanu Irānai, ar ko varētu sniegt ieguldījumu tādās Irānas darbībās, kas saistītas ar urāna bagātināšanu, atkārtotu apstrādi vai smagā ūdens koncentrēšanu vai kodolieroču piegādes sistēmu attīstībā. Šie priekšmeti, materiāli, iekārtas, preces un tehnoloģijas ir ietvertas Kodolmateriālu piegādātāju valstu grupas un Raķešu tehnoloģiju kontroles režīma sarakstos.
- (4) ANO DP Rezolūcija 1737 (2006) arī aizliedz sniegt tehnisku palīdzību vai apmācības, finanšu palīdzību, investīcijas, starpnieku pakalpojumus vai citus pakalpojumus saistībā ar priekšmetiem, uz kuriem attiecas eksporta aizliegums. Padome uzskata par lietderīgu attiecināt šo aizliegumu uz visiem priekšmetiem, kas iekļauti Kodolmateriālu piegādātāju valstu grupas un Raķešu tehnoloģiju kontroles režīma sarakstos, un uzskata, ka aizliegumam būtu jāattiecas arī uz finansēšanu.
- (5) ANO DP Rezolūcijā 1737 (2006) ir noteikts, ka jāaizliedz ir arī dažu citu priekšmetu eksports, ja ir secināts, ka tie sniegtu ieguldījumu tādās Irānas darbībās, kas saistītas ar urāna bagātināšanu, atkārtotu apstrādi vai smagā ūdens koncentrēšanu vai kodolieroču piegādes sistēmu attīstībā, vai veicinātu darbības, par kurām SAEA ir paudusi bažas; tādēļ, lai eksportētu šādus priekšmetus, ir jāsaņem dalībvalstu kompetento iestāžu atļauja.
- (6) ANO DP Rezolūcija 1737 (2006) arī aizliedz no Irānas iepirkt priekšmetus, uz kuriem attiecas iepriekš minētais eksporta aizliegums.
- (7) ANO DP Rezolūcija 1737 (2006) aicina dalībvalstis ievērot modrību attiecībā uz personu iecelšanu to teritorijā vai to teritorijas šķērsošanu, kuras ANO DP Rezolūcijas 1737 (2006) pielikumā ir atzītas par tādām, kas piedalās, ir tieši saistītas vai sniedz atbalstu Irānas ar kodolieroču izplatīšanu saistītās darbībās vai kodolieroču piegādes sistēmu attīstībā, turklāt attiecībā arī uz tādām personām, ko noteikusi ANO Drošības padome vai saskaņā ar ANO DP Rezolūcijas 1737 (2006) 18. punktu izveidotā komiteja ("Komiteja").
- (8) Saskaņā ar 2007. gada 22. janvāra Padomes secinājumiem un ANO DP Rezolūcijas 1737 (2006) mērķiem iecelšanas ierobežojumi būtu jāpiemēro attiecībā uz personām, kuras noteikusi Komiteja vai Drošības padome, turklāt arī attiecībā uz personām, kuras par tādām atzītas atbilstīgi tiem pašiem kritērijiem, ko attiecīgo personu noteikšanai izmanto ANO Drošības padome vai Komiteja.

▼B

- (9) ANO DP Rezolūcijā 1737 (2006) turklāt ir paredzēta līdzekļu, citu finanšu aktīvu un saimniecisko resursu iesaldēšana, kas ir to personu vai vienību īpašumā, valdījumā, turējumā vai to tiešā vai netiešā kontrolē, kuras Komiteja vai Drošības padome atzinusi par tādām, kas piedalās Irānas ar kodolieroču izplatīšanu saistītās darbībās un kodolieroču piegādes sistēmu attīstībā, ir tieši saistītas ar tām vai sniedz tām atbalstu, vai – to personu vai vienību, kas rīkojas minēto personu vārdā vai viņu vadībā, vai – vienību, kas minētajām personām pieder vai ko tās kontrolē, tostarp nelikumīgā veidā; kā arī ir paredzēts pienākums, ka nekādus līdzekļus, finanšu aktīvus vai saimnieciskos resursus nedrīkst pieejamus minētajām personām vai vienībām vai to interesēs.
- (10) Saskaņā ar 2007. gada 22. janvāra Padomes secinājumiem un nolūkā sasniegt ANO DP Rezolūcijas 1737 (2006) mērķus 8. apsvērumā minētie ierobežojošie pasākumi būtu jāpiemēro turklāt arī attiecībā uz tādām personām un vienībām, ko noteikusi Padome atbilstīgi tiem pašiem kritērijiem, ko attiecīgo personu un vienību noteikšanai izmanto ANO Drošības padome vai Komiteja.
- (11) ANO DP Rezolūcija 1737 (2006) aicina visas valstis ievērot modrību un novērst to, ka specializēti māca vai apmāca Irānas valstspiederīgos tādās disciplīnās, kas sniegtu ieguldījumu Irānas ar kodolieroču izplatīšanu saistītās darbībās un kodolieroču piegādes sistēmu attīstībā.
- (12) Ir vajadzīga Kopienas rīcība, lai īstenotu dažus pasākumus,

IR PIEŅĒMUSI ŠO KOPĒJO NOSTĀJU.

1. pants

1. Ir aizliegta šādu turpmāk minētu priekšmetu, materiālu, iekārtu, preču un tehnoloģiju, tostarp programmatūras, tieša vai netieša piegāde, pārdošana vai nodošana Irānai vai izmantošana Irānā vai tās interesēs, ko īsteno dalībvalstu valstspiederīgie vai ko veic caur dalībvalstu teritoriju, vai kam izmanto kuģus, kuri kuģo ar dalībvalstu karogu, vai dalībvalstu lidaparātus, neatkarīgi no tā, vai šādu darbību izcelsme ir dalībvalstu teritorijā vai ārpus tās:

- a) priekšmeti, materiāli, iekārtas, preces un tehnoloģijas, kas ir ietvertas Kodolmateriālu piegādātāju valstu grupas un Raķešu tehnoloģiju kontroles režīma sarakstos;
- b) papildus visi priekšmeti, materiāli, iekārtas, preces un tehnoloģijas, ko ANO Drošības padome vai Komiteja atzinusi par tādiem, ar ko varētu sniegt ieguldījumu ar urāna bagātināšanu, atkārtotu apstrādi vai smagā ūdens koncentrēšanu saistītās darbībās vai kodolieroču piegādes sistēmu attīstībā;

▼M1

- c) visa veida ieroči un ar tiem saistītie materiāli, tostarp ieroči un munīcija, militārie transportlīdzekļi un aprīkojums, paramilitārais aprīkojums un visa minētā rezerves daļas. Šis aizliegums neattiecas uz kaujai neparedzētiem transportlīdzekļiem, kuri ir izgatavoti vai aprīkoti ar materiāliem, lai nodrošinātu ballistisko aizsardzību un kuri paredzēti vienīgi tam, lai tos aizsardzības nolūkā izmantotu ES un tās dalībvalstu personāls Irānā;

▼M3

- d) dažus citus priekšmetus, materiālus, iekārtas, preces un tehnoloģiju, kas varētu veicināt darbības, kas saistītas ar urāna bagātināšanu, atkārtotu apstrādi vai smagā ūdens koncentrēšanu, kodolieroču piegādes sistēmu izstrādi, vai sekmēt darbības, kas saistītas ar citiem jautājumiem, par kuriem Starptautiskā Atomenerģijas aģentūra (SAEA) ir paudusi bažas vai norādījusi, ka tie nav atļauti. Eiropa

▼M3

Kopiena veic nepieciešamos pasākumus, lai noteiktu atbilstīgos priekšmetus, uz kuriem attiecas šis noteikums.

▼B

2. Aizliegts arī:

- a) jebkurai personai, vienībai vai struktūrai Irānā vai izmantošanai Irānā sniegt tehnisku palīdzību vai apmācības, investīcijas vai starpnieku pakalpojumus saistībā ar 1. punktā minētajiem priekšmetiem, materiāliem, iekārtām, precēm un tehnoloģijām, un saistībā ar šo priekšmetu, materiālu, iekārtu, preču un tehnoloģiju tiešu vai netiešu piegādi, ražošanu, uzturēšanu un izmantošanu;
- b) tieši vai netieši jebkurai personai, vienībai vai struktūrai Irānā vai izmantošanai Irānā piešķirt finansējumu vai finanšu palīdzību saistībā ar 1. punktā minētajiem priekšmetiem un tehnoloģijām, tostarp, jo īpaši, piešķirumus, aizdevumus un eksporta kredītu apdrošināšanu jebkādi šo priekšmetu un tehnoloģiju pārdošanai, piegādei, nodošanai vai eksportēšanai vai ar tiem saistītām tehniskām apmācībām, pakalpojumiem vai palīdzību;
- c) apzināti vai tīši piedalīties darbībās, kuru mērķis vai sekas ir apiet a) vai b) apakšpunktā minēto aizliegumu.

3. Dalībvalstu valstspiederīgajiem vai izmantojot kuģus, kuri kuģo ar dalībvalstu karogu, vai dalībvalstu lidaparātus, ir aizliegts no Irānas iepirkt 1. punktā minētos priekšmetus, materiālus, iekārtas, preces un tehnoloģijas, neatkarīgi no tā, vai to izcelsme ir Irānas teritorijā vai ārpus tās.

2. pants

1. Lai veiktu 1. pantā minēto priekšmetu, materiālu, iekārtu, preču un tehnoloģiju, tostarp programmatūras, tiešu vai netiešu piegādi, pārdošanu vai nodošanu, vai to izmantošanu Irānā vai tās interesēs – ar ko varētu sniegt ieguldījumu tādās darbībās, kas saistītas ar urāna bagātināšanu, atkārtotu apstrādi vai smagā ūdens koncentrēšanu vai kodolieroču piegādes sistēmu attīstībā, vai tādu darbību veicināšanā, kas saistītas ar citiem jautājumiem, par kuriem Starptautiskā Atomenerģijas aģentūra SAEA ir paudusi bažas vai norādījusi, ka tie nav atrisināti – ko īsteno dalībvalstu valstspiederīgie vai caur dalībvalstu teritoriju, vai kam izmanto kuģus, kuri kuģo ar dalībvalstu karogu, vai dalībvalstu lidaparātus, katrā atsevišķā gadījumā ir jāsaņem eksportētājas dalībvalsts kompetento iestāžu atļauja. Eiropas Kopiena veic vajadzīgos pasākumus, lai noteiktu attiecīgos priekšmetus, attiecībā uz kuriem jāpieņem šis noteikums.

2. Noteikums, lai varētu

- a) jebkurai personai, vienībai vai struktūrai Irānā vai izmantošanai Irānā sniegt tehniskas apmācības, investīcijas vai starpnieku pakalpojumus saistībā ar 1. punktā minētajiem priekšmetiem, materiāliem, iekārtām, precēm un tehnoloģijām, vai saistībā ar šo priekšmetu tiešu vai netiešu piegādi, ražošanu, uzturēšanu un izmantošanu;
- b) tieši vai netieši jebkurai personai, vienībai vai struktūrai Irānā vai izmantošanai Irānā piešķirt finansējumu vai finanšu palīdzību saistībā ar 1. punktā minētajiem priekšmetiem un tehnoloģijām, tostarp, jo īpaši, piešķirumus, aizdevumus un eksporta kredītu apdrošināšanu jebkādi šo priekšmetu pārdošanai, piegādei, nodošanai vai eksportēšanai, vai sniegt ar tiem saistītas tehniskas apmācības, pakalpojumus vai palīdzību;

arī ir jāsaņem eksportētājas dalībvalsts kompetento iestāžu atļauja.

3. Dalībvalstu kompetentās iestādes nesniedz atļauju nekādi 1. punktā minēto priekšmetu, materiālu, iekārtu, preču un tehnoloģiju pārdošanai, piegādei vai nodošanai, ja tās secina, ka attiecīga pārdošana, piegāde, nodošana vai eksports, vai attiecīga pakalpojuma sniegšana dotu ieguldījumu 1. punktā minētajās darbībās.

▼B

3. pants

Kopējās nostājas 1. panta 1. un 2. punktā noteiktos pasākumus nepieņem, ja Komiteja pirms tam un katrā atsevišķā gadījumā secina, ka ar šādu priekšmetu vai palīdzības piegādi, pārdošanu, nodošanu vai sniegšanu noteikti netiktu sniegts ieguldījums Irānas tehnoloģiju attīstībā, lai atbalstītu ar kodolieroču izplatīšanu saistītās darbības un kodolieroču piegādes sistēmu attīstību, tostarp, ja šādi priekšmeti vai palīdzība ir pārtikas nodrošināšanas, lauksaimniecības, medicīnas vai citos humānos nolūkos, nodrošinot, ka:

- a) līgumos par šādu priekšmetu piegādi vai palīdzību ir iekļautas pienācīgas tiešo lietotāju garantijas; un
- b) Irāna apņemas šos priekšmetus neizmantojot ar kodolieroču izplatīšanu saistītās darbībās vai kodolieroču piegādes sistēmu attīstībā;

▼M3

3.a pants

1. Dalībvalstis neuzņemas jaunas saistības attiecībā uz dotācijām, finansiālu palīdzību un koncesiju aizdevumiem Irānas valdībai, tostarp piedaloties starptautiskās finanšu iestādēs, izņemot gadījumus, kad tas tiek darīts humānos un attīstības nolūkos.

2. Lai izvairītos sniegt finansiālu atbalstu, kas veicina ar kodolieroču izplatīšanu saistītās darbības vai kodolieroču piegādes sistēmu izstrādi, dalībvalstis ir atturīgas, uzņemoties jaunas valsts sniegta finansiālā atbalsta saistības tirdzniecībai ar Irānu, tostarp atmaksājamās summas mazināšanai piešķirot eksporta kredītus, garantijas vai apdrošināšanas polises saviem valstspiederīgajiem vai vienībām, kas iesaistīti šādā tirdzniecībā.

3.b pants

1. Dalībvalstis modri novēro to jurisdikcijā esošu finanšu iestāžu darbības ar:

- a) bankām, kuru domicils ir Irānā, jo īpaši ar *Saderat* banku;
- b) ar banku, kuru domicils ir Irānā, filiālēm un meitasuzņēmumiem, kas ir dalībvalstu jurisdikcijā, kā tas ir uzskaitīts III pielikumā;
- c) ar banku, kuru domicils ir Irānā, filiālēm un meitasuzņēmumiem, kas nav dalībvalstu jurisdikcijā, kā tas ir uzskaitīts IV pielikumā;
- d) ar finanšu iestādēm, kuru domicils nav Irānā un kuras nav dalībvalstu jurisdikcijā, bet kuras ir tādu personu un vienību kontrolē, kam ir domicils Irānā, kā tas ir uzskaitīts IV pielikumā,

lai izvairītos no tā, ka šādas darbības veicina ar kodolieroču izplatīšanu saistītās darbības vai kodolieroču piegādes sistēmu izstrādi.

2. Minētajā nolūkā finanšu iestādēm, veicot darbības ar bankām un finanšu iestādēm, kā minēts 1. punktā, liek:

- a) nepārtraukti modri novērot kontu darbību, tostarp izmantojot klienta uzticamības pārbaudes programmas un ņemot vērā pienākumus saistībā ar nelikumīgi iegūtu līdzekļu legalizāciju un terorisma finansēšanu;
- b) pieprasīt, lai tiek aizpildītas visas maksājuma norādījumu informācijas ailes, kas attiecas uz attiecīgā darījuma maksātāju un saņēmēju, atteikties veikt darījumu, ja šāda informācija nav sniegta;
- c) piecus gadus saglabāt visu darījumu dokumentāciju un pēc pieprasījuma nodrošināt tai valsts iestāžu piekļuvi;
- d) ja ir aizdomas vai nopietns pamats aizdomām, ka finansējums ir saistīts ar kodolieroču izplatīšanas finansēšanu, tūlīt ziņot par aizdomām finanšu ziņu vākšanas vienībai (*FIU*) vai citai kompetentai

▼ **M3**

iestādei, ko norādījusi attiecīgā dalībvalsts. FIU vai šai citai kompetentajai iestādei ir pagaidu tieša vai netieša piekļuve finanšu, administratīviem un tiesībsardzības iestāžu datiem, ko tā pieprasa, lai pienācīgu veiktu savus uzdevumus, tostarp aizdomīgo darījumu ziņojumu analīzi.

3. Arī *Saderat* bankas filiālēm un meitasuzņēmumiem, kas ir dalībvalstu jurisdikcijā, liek piecās dienās pēc attiecīgā finanšu darījuma veikšanas vai saņemšanas ziņot tās dalībvalsts kompetentai iestādei, kur tā izveidota, par visiem finanšu darījumiem, ko tā veikusi vai saņēmusi.

Kas attiecas uz informācijas apmaiņas nosacījumiem – ziņojumu saņemšanās kompetentās iestādes attiecīgā gadījumā nekavējoties pārsūta datus kompetentajām iestādēm citās dalībvalstīs, kurās atrodas šāda darījuma partneri.

3.c pants

1. Papildus kontrolēm, lai nodrošinātu atbilstīgo ANDPR 1737 (2006), 1747 (2007) un 1803 (2008) un šīs kopējās nostājas noteikumu īstenošanu, dalībvalstis saskaņā ar to valsts tiesībsardzības iestādēm un tiesību aktiem un atbilstīgi starptautiskajiem tiesību aktiem, jo īpaši jūras tiesībām un attiecīgiem starptautiskiem civilās aviācijas nolīgumiem, savās lidostās un ostās pārbauda to lidmašīnu un to kuģu kravas uz Irānu un no tās, kuri ir Irānas gaisa transporta kravu pārvadātāju vai Irānas Islāma Republikas kuģniecības uzņēmuma īpašumā vai to pārvaldībā, ja ir nopietns pamats aizdomām, ka lidmašīna vai kuģis transportē ar šo kopējo nostāju aizliegtas preces.

2. Ja notiek 1. punktā minētā tādu lidmašīnu un kuģu kravu pārbaude, kuri ir Irānas gaisa transporta kravu pārvadātāju vai Irānas Islāma Republikas kuģniecības uzņēmuma īpašumā vai to pārvaldībā, dalībvalstis piecu dienu laikā iesniedz ANO Drošības padomei rakstisku ziņojumu par pārbaudi, kurā īpaši ir izklāstīti pārbaudes iemesli, kā arī dota informācija par norises laiku, vietu, apstākļiem, rezultātiem un citas svarīgas ziņas.

3. Uz kravas lidmašīnām un tirdzniecības kuģiem, kuri ir Irānas gaisa transporta kravu pārvadātāju vai Irānas Islāma Republikas kuģniecības uzņēmuma īpašumā vai to pārvaldībā, attiecas prasība pirms iebraukšanas un pirms izbraukšanas sniegt papildu informāciju par visām precēm, ko ievie dalībvalstī vai izved no tās.

▼ **B**

4. pants

1. Dalībvalstis veic vajadzīgos pasākumus, lai to teritorijā neiecelotu un lai to robežas nešķērsotu:

a) personas, kas uzskaitītas ANO DP Rezolūcijas 1737 (2006) pielikumā, turklāt arī personas, ko noteikusi ANO Drošības padome vai saskaņā ar ANO DP Rezolūcijas 1737 (2006) 10. punktu izveidotā Komiteja. Šīs personas ir uzskaitītas I pielikumā.

▼ **M3**

b) citas personas, kas nav uzskaitītas I pielikumā, bet ir iesaistītas Irānas ar kodolieroču izplatīšanu saistītās darbībās vai kodolieroču piegādes sistēmu izstrādē, ir tieši ar tām saistītas vai sniedz palīdzību, tostarp iesaistoties aizliegto priekšmetu, preču, iekārtu, materiālu un tehnoloģijas piegādē, kā arī personas, kas palīdzējušas norādītajām personām vai vienībām izvairīties no ANDPR 1737 (2006), 1747 (2007) un 1803 (2008) vai šīs kopējās nostājas noteikumu piemērošanas vai pārkāpt tos, kā uzskaitīts II pielikumā.

▼ **B**

2. Šā panta 1. punkts neliek dalībvalstij aizliegt tās valstspiederīgajiem ieceļot tās teritorijā.

▼B

3. Šā panta 1. punkts neskar gadījumus, ja dalībvalsts saistības izriet no starptautiskām tiesībām, proti:

- i) kā starptautiskas starpvaldību organizācijas uzņēmējai valstij;
- ii) kā Apvienoto Nāciju Organizācijas sasauktas vai tās aizgādībā rīkotas starptautiskas konferences uzņēmējai valstij;
- iii) saskaņā ar daudzpusēju nolīgumu, ar ko piešķir privilēģijas un imunitāti;
- iv) saskaņā ar 1929. gada Samierināšanās Līgumu (Laterāna Pakts), ko noslēdza Svētais Krēsls (Vatikāna Pilsētvalsts) un Itālija.

4. Šā panta 3. punktu uzskata par piemērojamu arī gadījumos, ja kāda dalībvalsts ir Eiropas Drošības un sadarbības organizācijas (EDSO) uzņēmējvalsts.

5. Padomi pienācīgi informē par visiem gadījumiem, kad dalībvalsts piešķirt izņēmumu saskaņā ar 3. un 4. punktu.

6. Dalībvalstis var piešķirt izņēmumus 1. punktā paredzētajiem pasākumiem, ja tās konstatē, ka ceļošana ir attaisnojama sakarā ar:

- i) steidzamu humānās palīdzības vajadzību, tostarp reliģiska pienākuma apsvērumiem,
- ii) vajadzību sasniegt ANO DP Rezolūcijas 1737 (2006) mērķus, tostarp gadījumos, uz kuriem attiecas SAEA Statūtu XV pants,
- iii) vajadzību piedalīties starpvaldību apspriedēs, tostarp tajās, kuras atbalsta Eiropas Savienība vai kuras rīko dalībvalsts, kas ir EDSO prezidentvalsts, un kurās notiek politisks dialogs, kas tieši veicina demokrātiju, cilvēktiesības un tiesiskumu Irānā.

7. Dalībvalsts, kas vēlas piešķirt 6. punktā minētos izņēmumus, to rakstiski paziņo Padomei. Izņēmumu uzskata par piešķirtu, izņemot, ja viens vai vairāki Padomes locekļi rakstiski iebilst pret šādu rīcību divu darba dienu laikā no brīža, kad saņemts paziņojums par ierosināto izņēmumu. Gadījumā, ja viens vai vairāki Padomes locekļi iebilst, Padome ar kvalificētu balsu vairākumu var pieņemt lēmumu piešķirt ierosināto izņēmumu.

8. Gadījumos, kad saskaņā ar 3., 4. un 6. punktu dalībvalsts atļauj I un II pielikumā minētajām personām ieceļot dalībvalstī vai šķērsot tās teritoriju, atļauju piešķir tikai tādiem nolūkiem, kādiem tā ir paredzēta, un tikai attiecīgajām personām.

9. Ja izņēmums ir piešķirts, dalībvalstis paziņo Komitejai par to, ka dalībvalstu teritorijā ieceļo vai to šķērso I pielikumā minētās personas.

*5. pants***▼M3**

1. Visus līdzekļus un saimnieciskos resursus, kas ir tiešā vai netiešā īpašumā, valdījumā, turējumā vai kontrolē

- a) tādām personām un vienībām, kas uzskaitītas ANDPR 1737 (2006) pielikumā, turklāt arī tām personām un vienībām, ko norādījusi Drošības padome vai Komiteja saskaņā ar ANDPR 1737 (2006) 12. punktu un ANDPR 1803 (2008) 7. punktu; šīs personas vai vienības ir uzskaitītas I pielikumā;
- b) personām un vienībām, kas nav uzskaitītas I pielikumā, bet ir iesaistītas Irānas ar kodolieroču izplatīšanu saistītās darbībās vai kodolieroču piegādes sistēmu izstrādē, ir tieši ar tām saistītas vai sniedz palīdzību, vai to pilnvarotām vai vadītām personām un vienībām, vai vienībām, kas ir to īpašumā vai pārvaldībā, tostarp ar nelegāliem līdzekļiem, kā arī personām, kas palīdzējušas norādītajām personām vai vienībām izvairīties no ANDPR 1737 (2006), 1747 (2007) un 1803 (2008) vai šīs kopējās nostājas noteikumu piemērošanas vai pārkāpt tos, kā uzskaitīts II pielikumā, iesaldē.

▼B

2. Nekādus līdzekļus vai saimnieciskos resursus nedara tieši vai netieši pieejamus 1. punktā minētajām personām un vienībām, vai to interesēs.

3. Izņēmumi pieļaujami gadījumos, ja līdzekļi un saimnieciskie resursi ir:

- a) vajadzīgi, lai apmierinātu pamatvajadzības, tostarp maksājumus par pārtikas produktiem, īri vai hipotēku, zālēm un ārstniecisko palīdzību, nodokļu, apdrošināšanas prēmiju un komunālo pakalpojumu maksājumus;
- b) paredzēti vienīgi atbilstīgu honorāru samaksai un atlīdzībai par izdevumiem saistībā ar juridiskajiem pakalpojumiem;
- c) paredzēti vienīgi nodevu maksājumiem vai pakalpojumu maksājumiem par iesaldēto līdzekļu un saimniecisko resursu pastāvīgu turēšanu un saglabāšanu atbilstīgi attiecīgās valsts tiesību aktiem, pēc tam, kad attiecīgā dalībvalsts nosūtījusi Komitejai paziņojumu par nodomu vajadzības gadījumā atļaut pieeju šādiem līdzekļiem un saimnieciskajiem resursiem un, ja Komiteja piecu darba dienu laikā pēc šāda paziņojuma nav pieņēmusi noliedzošu lēmumu.

4. Izņēmumi pieļaujami arī gadījumos, ja:

- a) līdzekļi vai saimnieciskie resursi ir vajadzīgi ārkārtas izdevumiem pēc tam, kad attiecīgā dalībvalsts ir nosūtījusi paziņojumu Komitejai un Komiteja to ir apstiprinājusi,
- b) uz līdzekļiem vai saimnieciskajiem resursiem attiecas tiesisks, administratīvs vai arbitražas noteikts apgrūtinājums vai spriedums; tādā gadījumā līdzekļus un saimnieciskos resursus var izmantot, lai apmierinātu šādu apgrūtinājumu vai spriedumu, ja vien apgrūtinājums vai spriedums stāties spēkā pirms ANO DP Rezolūcijas 1737 (2006) pieņemšanas dienas, un tas nav 1. punktā minētās personas vai vienības interesēs un ja attiecīgā dalībvalsts par to nosūtījusi paziņojumu Komitejai.

5. Šā panta 2. punktu nepiemēro šādām darbībām ar iesaldēto kontu:

- a) procentu ienākumiem vai citiem ieņēmumiem no šiem kontiem; vai

▼M2

- b) maksājumiem iesaldētos kontos saskaņā ar līgumiem, nolīgumiem vai saistībām, kas noslēgtas vai radušās pirms datuma, kad šiem kontiem piemēroja ierobežojošus pasākumus,

▼B

ar noteikumu, ka visiem šādiem procentu ienākumiem, citiem ieņēmumiem un maksājumiem turpina piemērot 1. punktu.

6. Ar 1. punktu neierobežo sarakstā iekļautu personu vai vienību veikt obligātus maksājumus saskaņā ar līgumu, kas stāties spēkā pirms šīs personas vai vienības iekļaušanas sarakstā, ja vien attiecīgā dalībvalsts ir secinājusi, ka:

- a) līgums nav saistīts ne ar kādiem aizliegtajiem priekšmetiem, materiāliem, iekārtām, precēm, tehnoloģijām, palīdzību, apmācībām, finanšu palīdzību, investīcijām, starpnieku pakalpojumiem vai pakalpojumiem, kas minēti 1. pantā;
- b) maksājumu tieši vai netieši nesaņem šā panta 1. punktā minētā persona vai vienība;

un pēc tam, kad attiecīgās dalībvalstis nosūtījušas Komitejai paziņojumu par nodomu veikt vai saņemt šādus maksājumus vai vajadzības gadījumā atļaut atcelt līdzekļu vai saimniecisko resursu iesaldēšanu šim nolūkam, turklāt to dara desmit darba dienas pirms šādas atļaujas.

▼B*6. pants*

Dalībvalstis ir aicinātas saskaņā ar to tiesību aktiem veikt vajadzīgos pasākumus, lai novērstu to, ka dalībvalstu teritorijās vai to valstspiederīgie specializēti māca vai apmāca Irānas valstspiederīgos disciplīnās, kas sniegtu ieguldījumu Irānas ar kodolieroču izplatīšanu saistītās darbībās un kodolieroču piegādes sistēmu attīstībā.

▼M3*6.a pants*

Norādītajām personām un vienībām, kas uzskaitītas I vai II pielikumā, vai citām Irānas personām vai vienībām, tostarp Irānas valdībai, vai kādai personai, kas iesniedz prasību šādas personas vai vienības vārdā vai rīkojas to labā, nepiešķir kompensāciju vai neapmierina citu šāda veida prasību, piemēram, ieskaitu, garantijas nodrošinātu prasību, kas saistīta ar kādu līgumu vai darījumu, ko tieši vai netieši, pilnībā vai daļēji skāruši pasākumi, kas pieņemti saskaņā ar ANDPR 1737 (2006), 1747 (2007) vai 1803 (2008), tostarp Eiropas Kopienas un dalībvalstu pasākumi saskaņā ar attiecīgo Drošības padomes lēmumu īstenošanu.

▼B*7. pants*

1. Padome īsteno grozījumus I pielikumā, pamatojoties uz Drošības padomes vai Komitejas noteikto.

▼M3

2. Padome, lemjot vienprātīgi pēc dalībvalstu vai Komisijas ierosinājuma, izveido II, III un IV pielikuma sarakstus un pieņem to grozījumus.

▼B*8. pants*

1. Šo Kopējo nostāju vajadzības gadījumā atbilstīgi atjaunina, groza vai atceļ, jo īpaši ņemot vērā attiecīgos ANO DP lēmumus.

2. Pasākumus, kas minēti 4. panta 1. punkta b) apakšpunktā un 5. panta 1. punkta b) apakšpunktā, pārskata regulāri un vismaz reizi 12 mēnešos. Tos pārstāj piemērot attiecībā uz attiecīgām personām un vienībām, ja Padome secina, ka saskaņā ar 7. panta 2. punktā minēto procedūru vairs nav izpildīti nosacījumi to piemērošanai.

9. pants

Šī Kopējā nostāja stājas spēkā tās pieņemšanas dienā.

10. pants

Šo Kopējo nostāju publicē Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

▼ M3

I PIELIKUMS

Kopējās nostājas 4. panta 1. punkta a) apakšpunktā minēto personu un 5. panta 1. punkta a) apakšpunktā minēto personu un vienību saraksts**A. Fiziskas personas**

- 1) *Fereidoun Abbasi-Davani*. ANO norādes datums: 24.3.2007. Cita informācija: Aizsardzības un bruņoto spēku loģistikas ministrijas (MODAFL) augsta ranga zinātnieks, saistīts ar Lietišķās fizikas institūtu. Cieši sadarbojas ar *Mohsen Fakhrizadeh-Mahabad*.
- 2) *Dawood Agha-Jani*. Amats: PFEP vadītājs (Natanza). Cita informācija: piedalās Irānas kodolenerģijas programmā. ANO norādes datums: 23.12.2006.
- 3) *Ali Akbar Ahmadian*. Pakāpe: viceadmirālis. Amats: Irānas Islāma revolucionāro gvardu korpusa (IRGC) Apvienotā štāba priekšnieks. ANO norādes datums: 24.3.2007.
- 4) *Amir Moayyed Alai*. Cita informācija: iesaistīts centrifūgu montāžas un konstruēšanas vadīšanā. ES norādes datums: 24.4.2007. (ANO: 3.3.2008.).
- 5) *Behman Asgarpour*. Amats: operatīvais vadītājs (Arāka). Cita informācija: piedalās Irānas kodolenerģijas programmā. ANO norādes datums: 23.12.2006.
- 6) *Mohammad Fedai Ashiani*. Cita informācija: iesaistīts amonija uranil-karbonāta ražošanā un Natanzas bagātināšanas kompleksa vadīšanā. ES norādes datums: 24.4.2007. (ANO: 3.3.2008.).
- 7) *Abbas Rezaee Ashtiani*. Cita informācija: AEOI apzināšanas un izrakumu biroja augsta ranga amatpersona. ANO norādes datums: 3.3.2008.
- 8) *Bahmanyar Morteza Bahmanyar*. Amats: Aviācijas nozaru organizācijas (*Aerospace Industries Organisation – AIO*) Finanšu un budžeta departamenta vadītājs. Cita informācija: piedalās Irānas ballistisko raķešu programmā. ANO norādes datums: 23.12.2006.
- 9) *Haleh Bakhtiar*. Cita informācija: iesaistīts 99,9 % koncentrācijas magnēzija ražošanā. ES norādes datums: 24.4.2007. (ANO: 3.3.2008.).
- 10) *Morteza Behzad*. Cita informācija: iesaistīts centrifūgu sastāvdaļu izgatavošanā. ES norādes datums: 24.4.2007. (ANO: 3.3.2008.).
- 11) *Ahmad Vahid Dastjerdi*. Amats: Aviācijas nozaru organizācijas (*Aerospace Industries Organisation – AIO*) vadītājs. Cita informācija: piedalās Irānas ballistisko raķešu programmā. ANO norādes datums: 23.12.2006.
- 12) *Ahmad Derakhshandeh*. Amats: *Bank Sepah* priekšsēdētājs un rīkotāj-direktors. ANO norādes datums: 24.3.2007.
- 13) *Mohammad Eslami*. Pakāpe: Dr. Cita informācija: Aizsardzības nozaru mācību un pētniecības institūta vadītājs ANO norādes datums: 3.3.2008.
- 14) *Reza-Gholi Esmaeli*. Amats: Aviācijas nozaru organizācijas (*Aerospace Industries Organisation – AIO*) Tirdzniecības un starptautisko lietu departamenta vadītājs. Cita informācija: piedalās Irānas ballistisko raķešu programmā. ANO norādes datums: 23.12.2006.
- 15) *Mohsen Fakhrizadeh-Mahabadi*. Cita informācija: MODAFL augsta līmeņa zinātnieks un Fizikas pētījumu centra (PHRC) bijušais vadītājs. ANO norādes datums: 24.3.2007.
- 16) *Mohammad Hejazi*. Pakāpe: brigādes ģenerālis. Amats: *Bassij* pretošanās spēku komandieris. ANO norādes datums: 24.3.2007.
- 17) *Mohsen Hojati*. Amats: *Fajr Industrial Group* vadītājs. ANO norādes datums: 24.3.2007.
- 18) *Seyyed Hussein Hosseini*. Cita informācija: AEOI amatpersona, kas iesaistīta smagā ūdens pētniecības reaktora projektā Arākā. ES norādes datums: 24.4.2007. (ANO: 3.3.2008.).

▼M3

- 19) *M. Javad Karimi Sabet*. Cita informācija: *Novin Energy Company* vadītājs, minēts ANDPR 1747 (2007). ES norādes datums: 24.4.2007. (ANO: 3.3.2008.).
- 20) *Mehrdada Akhlaghi Ketabchi*. Amats: *Shahid Bagheri Industrial Group (SBIG)* vadītājs. ANO norādes datums: 24.3.2007.
- 21) *Ali Hajinia Leilabadi*. Amats: *Mesbah Energy Company* ģenerāldirektors. Cita informācija: piedalās Irānas kodolenerģijas programmā. ANO norādes datums: 23.12.2006.
- 22) *Naser Maleki*. Amats: *Shahid Hemmat Industrial Group (SHIG)* vadītājs. Cita informācija: *Naser Maleki* ir arī *MODAFL* amatpersona, kas pārrauga darbu pie *Shahab-3* ballistisko raķešu programmas. *Shahab-3* ir Irānas tālā darbības rādiusa ballistikā raķete, ko pašlaik izmanto. ANO norādes datums: 24.3.2007.
- 23) *Hamid-Reza Mohajerani*. Cita informācija: iesaistīts Isfahānas Urāna konversijas kompleksa (*Uranium Conversion Facility (UCF)*) veiktās ražošanas vadībā. ES norādes datums: 24.4.2007. (ANO: 3.3.2008.).
- 24) *Jafar Mohammadi*. Amats: Irānas Atomenerģijas organizācijas (*AEOI*) tehniskais konsultants (atbildīgs par centrifūgu vārstu ražošanas pārvaldību). Cita informācija: piedalās Irānas kodolenerģijas programmā. ANO norādes datums: 23.12.2006.
- 25) *Ehsan Monajemi*. Amats: Būvniecības projektu vadītājs, Natanza. Cita informācija: piedalās Irānas kodolenerģijas programmā. ANO norādes datums: 23.12.2006.
- 26) *Mohammad Reza Naqdi*. Pakāpe: brigādes ģenerālis. Cita informācija: bijušas Bruņoto spēku loģistikas ģenerālštāba priekšsēdētāja vietnieks un Valsts kontrabandas novēršanas štāba rūpnieciskās pētniecības vadītājs, iesaistīts centienos apiet sankcijas, kas piemērotas ar ANDPR 1737 (2006) un 1747 (2007). ANO norādes datums: 3.3.2008.
- 27) *Houshang Nobari*. Cita informācija: iesaistīts Natanzas bagātināšanas kompleksa vadībā. ES norādes datums: 24.4.2007. (ANO: 3.3.2008.).
- 28) *Mohammad Mehdi Nejad Nouri*. Pakāpe: ģenerālleitnants. Amats: *Malek Ashtar* Aizsardzības tehnoloģiju universitātes (*Malek Ashtar University of Defence Technology*) rektors. Cita informācija: *Ashtar* Aizsardzības tehnoloģiju universitātes Ķīmijas katedra ir saistīta ar *MODALF*, un tajā ir veikti eksperimenti ar beriliju. Piedalās Irānas kodolenerģijas programmā. ANO norādes datums: 23.12.2006.
- 29) *Mohammad Qannadi*. Amats: *AEOI* viceprezidents pētniecības un izstrādes jomā. Cita informācija: piedalās Irānas kodolenerģijas programmā. ANO norādes datums: 23.12.2006.
- 30) *Amir Rahimi*. Amats: Isfahānas Kodoldegvielas pētījumu un ražošanas centra (*Esfahan Nuclear Fuel Research and Production Center*) vadītājs. Cita informācija: Isfahānas Kodoldegvielas pētījumu un ražošanas centrs ir *AEOI's Nuclear Fuel Production and Procurement Company* sastāvdaļa, kas ir iesaistīta ar urāna bagātināšanu saistītās darbībās. ANO norādes datums: 24.3.2007.
- 31) *Abbas Rashidi*. Cita informācija: iesaistīts bagātināšanas darbā, kas notiek Natanzā. ES norādes datums: 24.4.2007. (ANO: 3.3.2008.).
- 32) *Morteza Rezaie*. Pakāpe: brigādes ģenerālis. Amats: *IRGC* komandiera vietnieks. ANO norādes datums: 24.3.2007.
- 33) *Morteza Safari*. Pakāpe: viceadmirālis. Amats: *IRGC* Jūras spēku komandieris. ANO norādes datums: 24.3.2007.
- 34) *Yahya Rahim Safavi*. Pakāpe: ģenerālmajors. *IRGC* komandieris (*Pasdarān*). Cita informācija: piedalās Irānas kodolenerģijas un ballistisko raķešu programmā. ANO norādes datums: 23.12.2006.
- 35) *Seyed Jaber Safdari*. Cita informācija: Natanzas bagātināšanas kompleksa vadītājs. ANO norādes datums: 24.3.2007.
- 36) *Hosein Salimi*. Pakāpe: ģenerālis. Amats: *IRGC* Gaisa spēku komandieris (*Pasdarān*). Cita informācija: piedalās Irānas ballistisko raķešu programmā. ANO norādes datums: 23.12.2006.

▼M3

- 37) *Qasem Soleimani*. Pakāpe: brigādes ģenerālis. Amats: *Qods* spēku komandieris. ANO norādes datums: 24.3.2007.
- 38) *Ghasem Soleymani*. Cita informācija: *Saghand* urāna raktuvju urāna ieguves darbību direktors ANO norādes datums: 3.3.2008.
- 39) *Mohammad Reza Zahedi*. Pakāpe: brigādes ģenerālis. Amats: *IRGC* Sauszemes spēku komandieris. ANO norādes datums: 24.3.2007.
- 40) Ģenerālis *Zolqadr*. Amats: Iekšlietu ministra vietnieks drošības jautājumos, *IRGC* virsnieks. ANO norādes datums: 24.3.2007.

B. Juridiskās personas, vienības un struktūras

- 1) *Abzar Boresh Kaveh Co.* (arī *BK Co.*). Cita informācija: piedalās centrifūgu sastāvdaļu izgatavošanā. ANO norādes datums: 3.3.2008.
- 2) *Ammunition and Metallurgy Industries Group* (arī a) *AMIG*, b) *Ammunition Industries Group*). Cita informācija: a) *AMIG* kontrolē ir 7th of *Tir* komplekss, b) *AMIG* ir Aizsardzības nozares uzņēmumu organizācijas (*Defence Industries Organisation (DIO)*) īpašumā un kontrolē. ANO norādes datums: 24.3.2007.
- 3) Irānas Atomenerģijas organizācija (*AEOI*). Cita informācija: piedalās Irānas kodolenerģijas programmā. ANO norādes datums: 23.12.2006.
- 4) *Bank Sepah* un *Bank Sepah International*. Cita informācija: *Bank Sepah* sniedz atbalstu *Aerospace Industries Organisation (AIO)* un tai pakļautajām organizācijām, tostarp *Shahid Hemmat Industrial Group (SHIG)* un *Shahid Bagheri Industrial Group (SBIG)*. ANO norādes datums: 24.3.2007.
- 5) *Barzagani Tejarat Tavanmad Saccal companies*. Cita informācija: a) *Saccal System companies* meitasuzņēmums, b) šis uzņēmums centās pārdot slepenas preces vienībai, kas minēta ANDPR 1737 (2006). ANO norādes datums: 3.3.2008.
- 6) *Cruise Missile Industry Group* (arī *Naval Defence Missile Industry Group*). ANO norādes datums: 24.3.2007.
- 7) Aizsardzības nozaru organizācija (*Defence Industries Organisation – DIO*). Cita informācija: a) aptveroša *MODAFL* kontrolēta vienība, dažas no tai padotajām struktūrām ir iesaistītas centrifūgu programmā, ražojot detaļas, un raķešu programmā, b) iesaistīta Irānas kodolprogrammā. ANO norādes datums: 23.12.2006.
- 8) *Electro Sanam Company* (arī a) *E. S. Co.*, b) *E. X. Co.*). Cita informācija: Uzņēmums ir *AIO* fasāde un ir iesaistīts ballistisko raķešu programmā. ANO norādes datums: 3.3.2008.
- 9) *Esfahan Nuclear Fuel Research and Production Centre* (Isfahānas Kodoldegvielas pētījumu un ražošanas centrs, *NFRPC*) un *Esfahan Nuclear Technology Centre* (Isfahānas Kodoltehnoloģiju centrs, *ENTC*). Cita informācija: Tās ir Irānas Atomenerģijas organizācijas (*AEOI Nuclear Fuel Production and Procurement Company*) sastāvā. ANO norādes datums: 24.3.2007.
- 10) *Ettihad Technical Group*. Cita informācija: Uzņēmums ir *AIO* fasāde un ir iesaistīts ballistisko raķešu programmā. ANO norādes datums: 3.3.2008.
- 11) *Fajr Industrial Group*. Cita informācija: a) bijusī *Instrumentation Factory Plant*, b) *AIO* pakļauta struktūrvienība, c) iesaistīta Irānas ballistisko raķešu programmā. ANO norādes datums: 23.12.2006.
- 12) *Farayand Technique*. Cita informācija: a) uzņēmums iesaistīts Irānas kodolprogrammā (centrifūgu programma), b) minēts SAEA ziņojumos. ANO norādes datums: 23.12.2006.
- 13) *Industrial Factories of Precision (IFP) Machinery* (arī *Instrumentation Factories Plant*). Cita informācija: *AIO* ir to izmantojusi dažos ieguves mēģinājumos. ANO norādes datums: 3.3.2008.
- 14) *Jabber Ibn Hayan*. Cita informācija: *AEOI* laboratorija, iesaistīta ar kodoldegvielas ciklu saistītās darbībās. ES norādes datums: 24.4.2007. (ANO: 3.3.2008.).
- 15) *Joz Industrial Co.* Other information: Uzņēmums ir *AIO* fasāde un ir iesaistīts ballistisko raķešu programmā. ANO norādes datums: 3.3.2008.

▼ M3

- 16) *Kala-Electric* (arī *Kalaye Electric*). Cita informācija: a) *PFEP* – Natanza piegādātājs, b) iesaistīts Irānas kodolprogrammā. ANO norādes datums: 23.12.2006.
- 17) *Karaj Nuclear Research Centre* (Keredžes Kodolpētījumu centrs). Cita informācija: *AEOI* pētniecības nodaļas daļa. ANO norādes datums: 24.3.2007.
- 18) *Kavoshyar Company*. Cita informācija: *AEOI* meitasuzņēmums. ANO norādes datums: 24.3.2007.
- 19) *Khorasan Metallurgy Industries*. Cita informācija: a) *Ammunition Industries Group (AMIG)*, kas ir atkarīgs no *DIO*, meitasuzņēmums, b) iesaistīts centrifūgu sastāvdaļu izgatavošanā. ANO norādes datums: 3.3.2008.
- 20) *Mesbah Energy Company*. Cita informācija: a) A40 pētījumu reaktora Arākā piegādātājs, b) iesaistīts Irānas kodolprogrammā. ANO norādes datums: 23.12.2006.
- 21) *Niru Battery Manufacturing Company*. Cita informācija: a) *DIO* meitasuzņēmums, b) tā uzdevums ir ražot motorus Irānas militārai jomai, tostarp raķešu sistēmām. ANO norādes datums: 3.3.2008.
- 22) *Novin Energy Company* (arī *Pars Novin*). Cita informācija: Darbojas *AEOI* sastāvā. ANO norādes datums: 24.3.2007.
- 23) *Parchin Chemical Industries*. Cita informācija: *DIO* filiāle. ANO norādes datums: 24.3.2007.
- 24) *Pars Aviation Services Company*. Cita informācija: apkopj lidaparātus. ANO norādes datums: 24.3.2007.
- 25) *Pars Trash Company*. Cita informācija: a) uzņēmums iesaistīts Irānas kodolprogrammā (centrifūgu programma), b) minēts SAEA ziņojumos. ANO norādes datums: 23.12.2006.
- 26) *Pishgam (Pioneer) Energy Industries*. Cita informācija: piedalījās Urāna konversijas kompleksa (*Uranium Conversion Facility (UCF)*) būvē Isfahānā. ANO norādes datums: 3.3.2008.
- 27) *Qods Aeronautics Industries*. Cita informācija: ražo bezpilota gaisa kuģus (*UAVs*), izpletņus, paraplānus, motorizētus paraplānus u. tml. ANO norādes datums: 24.3.2007.
- 28) *Sanam Industrial Group*. Cita informācija: *AIO* pakļauts uzņēmums. ANO norādes datums: 24.3.2007.
- 29) *Safety Equipment Procurement (SEP)*. Cita informācija: Uzņēmums ir *AIO* fasāde un ir iesaistīts ballistisko raķešu programmā. ANO norādes datums: 3.3.2008.
- 30) *7th of Tir*. Cita informācija: a) *DIO* meitasuzņēmums, par ko ir atzīts, ka tas ir tieši iesaistīts Irānas kodolprogrammā, b) iesaistīts Irānas kodolprogrammā. ANO norādes datums: 23.12.2006.
- 31) *Shahid Bagheri Industrial Group (SBIG)*. Cita informācija: a) *AIO* pakļauta vienība, b) iesaistīta Irānas ballistisko raķešu programmā. ANO norādes datums: 23.12.2006.
- 32) *Shahid Hemmat Industrial Group (SHIG)*. Cita informācija: a) *AIO* pakļauta vienība, b) iesaistīta Irānas ballistisko raķešu programmā. ANO norādes datums: 23.12.2006.
- 33) *Sho'a' Aviation*. Cita informācija: ražo mazos lidaparātus. ANO norādes datums: 24.3.2007.
- 34) *TAMAS Company*. Cita informācija: a) iesaistīta ar bagātināšanu saistītās darbībās, b) *TAMAS* ir galvenā struktūra, kuras pakļautībā izveidotas četras filiāles, tostarp viena, kas nodarbojas ar urāna ieguvu un koncentrāciju, un cita, kas atbild par urāna apstrādi, bagātināšanu un atkritumiem. ES norādes datums: 24.4.2007. (ANO: 3.3.2008.).
- 35) *Ya Mahdi Industries Group*. Cita informācija: *AIO* pakļauts uzņēmums. ANO norādes datums: 24.3.2007.

▼M3

PIELIKUMS

Kopējās nostājas 4. panta 1. punkta b) apakšpunktā minēto personu un 5. panta 1. punkta b) apakšpunktā minēto personu un vienību saraksts

A. Fiziskās personas

	Vārds, uzvārds/no-saukums	Identifikācijas informācija	Pamatojums	Iekļaušanas datums
1.	<i>Reza AGHA-ZADEH</i>	Dzimšanas datums: 15.3.1949. Pases numurs: S4409483, derīga 26.4.2000.–27.4.2010., izdota Teherānā. Diplomāti-skās pases numurs: D9001950, izdota 22.1.2008., derīga līdz 21.1.2013. Dzimšanas vieta: <i>Khoy</i>	Irānas Atomenerģijas organizācijas (<i>AEOI</i>) vadītājs. <i>AEOI</i> uzrauga Irānas kodolprogrammu un ir minēta ANDPR 1737 (2006).	24.4.2007.
2.	<i>IRGC</i> brigādes ģenerālis <i>Javad DARVISH-VAND</i>		<i>MODAFL</i> pārstāvis inspekciju jomā. Atbildīgs par visām <i>MODAFL</i> iekārtām un instalācijām.	24.6.2008.
3.	<i>IRGC</i> brigādes ģenerālis <i>Seyyed Mahdi FARAH</i>		ANDPR 1737 (2006) minētās Aizsardzības nozaru organizācijas (<i>Defence Industries Organisation (DIO)</i>) rīkotāj-direktors.	24.6.2008.
4.	<i>Dr. Hoseyn (Hossein) FAQI-HIAN</i>	<i>NFPC</i> adrese: <i>AEOI-NFPD, P. O. Box: 11365-8486, Tehran, Iran</i>	Pārstāvis un ģenerāldirektors uzņēmumā <i>Nuclear Fuel Production and Procurement Company (NFPC)</i> , kas ir daļa no <i>AEOI</i> . <i>AEOI</i> uzrauga Irānas kodolpro-grammu un ir minēta ANDPR 1737 (2006). <i>NFPC</i> ir iesaistīts ar bagātinā-šanu saistītās darbībās, kuras <i>SAEA</i> valde un Drošības padome ir pieprasī-jusi Irānai pārtraukt.	24.4.2007.
5.	Inženieris <i>Mojtaba HAERI</i>		<i>MODAFL</i> pārstāvis rūpniecības jomā. Uzrauga <i>AIO</i> un <i>DIO</i> .	24.6.2008.
6.	<i>IRGC</i> brigādes ģenerālis <i>Ali HOSEYNITASH</i>		Valsts augstākās drošības padomes Ģenerāldepartamenta vadītājs, iesaistīts kodoljautājumu politikas veidošanā.	24.6.2008.
7.	<i>Mohammad Ali JAFARI, IRGC</i>		Pilda komandiera pienākumus <i>IRGC</i> struktūrā.	24.6.2008.
8.	<i>Mahmood JANNATIAN</i>		Irānas Atomenerģijas organizācijas vadi-tāja vietnieks.	24.6.2008.
9.	<i>Said Esmail KHALILIPOUR</i>	Dzimšanas datums: 24.11.1945., dzimšanas vieta: <i>Langroud</i>	<i>AEOI</i> vadītāja vietnieks. <i>AEOI</i> uzrauga Irānas kodolprogrammu un ir minēta ANO DPR 1737 (2006).	24.4.2007.
10.	<i>Ali Reza KHANCHI</i>	<i>NRC</i> adrese: <i>AEOI-NRC P. O. Box: 11365-8486, Tehran, Iran.</i> Fakss: (+9821) 8021412	<i>AEOI</i> Teherānas kodolpētniecības centra vadītājs. <i>SAEA</i> joprojām gaida Irānas paskaidrojumus par plutonija atdalīšanas eksperimentiem, kas veikti <i>TNRC</i> , tostarp par augsti bagātināta urāna daļiņu klātbūtni vides paraugos, kas iegūti Keredžes atkritumu uzglabāšanas kompleksā, kur atrodas konteineri, kuros agrāk glabāts vājināts urāns, kas izman-tots šajos eksperimentos. <i>AEOI</i> uzrauga Irānas kodolprogrammu un ir minēta ANDPR 1737 (2006).	24.4.2007.

▼M3

	Vārds, uzvārds/no-saukums	Identifikācijas informācija	Pamatojums	Iekļaušanas datums
11.	<i>Ebrahim MAHMU-DZADEH</i>		<i>Iran Electronic Industries</i> rīkotājdirektors.	24.6.2008.
12.	Brigādes ģenerālis <i>Beik MOHAM-MADLU</i>		<i>MODAFL</i> pārstāvis piegādes un loģistikas jomā.	24.6.2008.
13.	<i>Anis NACCACHE</i>		<i>Barzagani Tejarat Tavanmad Saccal companies</i> vadītājs; viņa uzņēmums ir mēģinājis iegādāties paaugstināta riska preces tādu vienību interesēs, kuras minētas ANDPR 1737.	24.6.2008.
14.	Brigādes ģenerālis <i>Mohammad NADERI</i>		<i>Aerospace Industries Organisation (AIO)</i> vadītājs, <i>AIO</i> ir piedalījusies Irānas veiktās paaugstināta riska programmās.	24.6.2008.
15.	<i>IRGC</i> brigādes ģenerālis <i>Mostafa Mohammad NAJJAR</i>		<i>MODAFL</i> ministrs, atbildīgs par visām militārajām programmām, tostarp ballistisko raķešu programmām.	24.6.2008.
16.	<i>Dr. Javad RAHIQI</i>	Dzimšanas datums: 21.4.1954., dzimšanas vieta: <i>Mashad</i>	<i>Mashad AEOI</i> Isfahānas kodoltehnoloģiju centra vadītājs. Centrs uzrauga urāna konversijas rūpnīcu Isfahānā. SAEA valde un Drošības padome ir pieprasījusi Irānai pārtraukt visas ar bagātināšanu saistītās darbības. Tas ietver arī visu darbu ar urāna konversiju. <i>AEOI</i> uzrauga Irānas kodolprogrammu un ir minēta ANDPR 1737 (2006).	24.4.2007.
17.	Viceadmirālis <i>Mohammad SHAFT'I RUDSARI</i>		<i>MODAFL</i> pārstāvis koordinācijas jomā.	24.6.2008.
18.	<i>IRGC</i> brigādes ģenerālis <i>Ali SHAMSHIRI</i>		<i>MODAFL</i> pārstāvis pretizlūkošanas jomā, atbildīgs par <i>MODAFL</i> personāla un iekārtu drošību.	24.6.2008.
19.	<i>Abdollah SOLAT SANA</i>		Isfahānas Urāna konversijas kompleksa (<i>Uranium Conversion Facility (UCF)</i>) rīkotājdirektors. Šis komplekss ražo izejmateriālu (UF6) Natanzas bagātināšanas iekārtām. <i>Solat Sana</i> 2006. gada 27. augustā no prezidenta <i>Ahmadinejad</i> saņēma īpašu apbalvojumu par viņa darbību.	24.4.2007.
20.	<i>IRGC</i> brigādes ģenerālis <i>Ahmad VAHIDI</i>		<i>MODAFL</i> vadītāja vietnieks.	24.6.2008.

B. Juridiskās personas, vienības un struktūras

	Vārds, uzvārds/no-saukums	Identifikācijas informācija	Pamatojums	Iekļaušanas datums
1.	<i>Aerospace Industries Organisation, AIO</i>	<i>AIO, 28 Shian 5, Lavizan, Tehran</i>	<i>AIO</i> uzrauga Irānas veikto raķešu ražošanu, tostarp <i>Shahid Hemmat Industrial Group</i> , <i>Shahid Bagheri Industrial Group</i> un <i>Fajr Industrial Group</i> , kuras	24.4.2007.

▼ M3

	Vārds, uzvārds/no-saukums	Identifikācijas informācija	Pamatojums	Iekļaušanas datums
			visas ir minētas ANDPR 1737 (2006). ANDPR 1737 (2006) minēts arī <i>AIO</i> vadītājs un divas citas augsta ranga amatpersonas.	
2.	<i>Armament Industries</i>	<i>Pasdaran Av., P. O. Box 19585/777, Tehran</i>	<i>DIO (Defence Industries Organization, Aizsardzības nozares uzņēmumu organizācijas) filiāle.</i>	24.4.2007.
3.	<i>Armed Forces Geographical Organisation</i>		Tiek uzskatīts, ka šī organizācija nodrošina ģeotelpisko informāciju ballistisko raķešu programmai.	24.6.2008.
4.	<i>Bank Melli,</i> <i>Melli Bank Iran</i> un visas filiāles un meitasuzņēmumi, tostarp a) <i>Melli Bank plc;</i> b) <i>Bank Melli Iran Zao</i>	<i>Ferdowsi Avenue, P. O. Box 11365-171, Tehran</i> <i>London Wall, 11th floor, London EC2Y 5EA, United Kingdom</i> <i>Number 9/1, Ulitsa Mashkova, Moscow, 130064, Russia</i>	Sniedz vai mēģina sniegt finansiālu atbalstu uzņēmumiem, kas iesaistīti Irānas kodolprogrammā un raķešu programmā vai iegādājas šīm programmām paredzētas preces (<i>AIO, SHIG, SBIG, AEOI, Novin Energy Company, Mesbah Energy Company, Kalaye Electric Company</i> un <i>DIO</i>). <i>Bank Melli</i> veicina Irānas paaugstināta riska darbības. Tā ir daudzkārt veicinājusi paaugstināta riska materiālu iegādi Irānas kodolprogrammai un raķešu programmai. Tā ir sniegusi dažādus finanšu pakalpojumus tādu vienību vārdā, kuras ir saistītas ar Irānas kodolrūpniecību un raķešu rūpniecību, tostarp atvērusi akreditīvus un uzturējusi kontus. Daudzi no nosauktajiem uzņēmumiem ir minēti ANDPR 1737 (2006) un 1747 (2007).	24.6.2008.
5.	<i>Defence Technology and Science Research Centre (DTSRC)</i> – pazīstams arī kā <i>Educational Research Institute/Moassese Amozeh Va Tahgiaghati (ERI/MAVT Co.)</i>	<i>Pasdaran Av., P. O. Box 19585/777, Tehran</i>	Atbildīgs par pētniecību un attīstību. <i>DIO</i> meitasuzņēmums. <i>DTSRC</i> veic lielu daļu iepirkumu <i>DIO</i> vajadzībām.	24.4.2007.
6.	<i>Iran Electronic Industries</i>	<i>O. Box 18575-365, Tehran, Iran</i>	<i>MODAFL</i> filiāle, kas ir pilnīgā <i>MODAFL</i> īpašumā (tāpēc tā ir <i>AIO, AvIO</i> un <i>DIO</i> māsasorganizācija). Tās uzdevums ir izgatavot elektroniskus komponentus Irānas ieroču sistēmām.	24.6.2008.
7.	<i>IRGC</i> gaisa spēki		Pārvalda Irānas īsa un vidēja darbības rādusa ballistisko raķešu krājumu. <i>IRGC</i> gaisa spēku vadītājs ir minēts ANDPR 1737 (2006).	24.6.2008.
8.	<i>Khatem-ol Anbiya Construction Organisation</i>	<i>Number 221, North Falamak-Zarafshan Intersection, 4th Phase, Shahkrak-E-Ghods, Tehran 14678, Iran</i>	Uzņēmumu grupa, kas ir <i>IRGC</i> īpašumā. Izmanto <i>IRGC</i> inženiertehniskos resursus celtniecībai un ir galvenais darbuzņēmējs lielos projektos, tostarp tuneļu būvē; tiek uzskatīts, ka šī organizācija atbalsta Irānas ballistisko raķešu programmu un kodolprogrammu.	24.6.2008.
9.	<i>Malek Ashtar University</i>		Saistīta ar Aizsardzības ministriju, 2003. gadā ciešā sadarbībā ar <i>AIO</i> izveidojusi mācību kursu par raķetēm.	24.6.2008.

▼ M3

	Vārds, uzvārds/no-saukums	Identifikācijas informācija	Pamatojums	Iekļaušanas datums
10.	<i>Marine Industries</i>	<i>Pasdaran Av., P. O. Box 19585/777, Tehran</i>	<i>DIO</i> meitasuzņēmums.	24.4.2007.
11.	<i>Mechanic Industries Group</i>		Ir piedalījies sastāvdaļu izgatavošanā ballistikajai programmai.	24.6.2008.
12.	<i>Ministry of Defence and Armed Forces Logistics (MODAFL)</i> (Aizsardzības un bruņoto spēku loģistikas ministrija)	<i>West side of Dabestan Street, Abbas Abad District, Tehran</i>	Atbildīga par Irānas aizsardzības pētniecības, attīstības un ražošanas programmām, tostarp atbalstu raķešu programmai un kodolprogrammai.	24.6.2008.
13.	<i>Ministry of Defence Logistics Export (MODLEX)</i> (Aizsardzības ministrijas loģistikas eksports)	<i>O. Box 16315-189, Tehran, Iran</i>	Tā ir <i>MODAFL</i> eksporta aģentūra, un to izmanto, lai eksportētu gatavus ieročus valstu savstarpējos darījumos. Saskaņā ar ANDPR 1747 (2007) <i>MODLEX</i> nedrīkstētu tirgoties.	24.6.2008.
14.	<i>3M Mizan Machinery Manufacturing</i>		Uzņēmums ir <i>AIO</i> fasāde un ir iesaistīts ballistikas jomas iepirkumu veikšanā.	24.6.2008.
15.	<i>Nuclear Fuel Production and Procurement Company (NFPC)</i>	<i>AEOI-NFPD, P. O. Box: 11365-8486, Tehran, Iran</i>	<i>AEOI</i> Kodoldegvielas ražošanas nodaļa (<i>NFPD</i>) nodarbojas ar pētniecību un attīstību saistībā ar kodoldegvielas ciklu, tostarp: urāna apzināšana, ieguve raktuvēs, malšana, konversija un kodol-atkritumu pārvaldība. <i>NFPC</i> ir <i>NFPD</i> pēctecis, <i>AEOI</i> meitasuzņēmums, kas veic pētniecību un attīstību saistībā ar kodoldegvielas ciklu, tostarp konversiju un bagātināšanu.	24.4.2007.
16.	<i>Parchin Chemical Industries</i>		Strādājis ar dzinēju tehnoloģijām Irānas ballistikajai programmai.	24.6.2008.
17.	<i>Special Industries Group</i>	<i>Pasdaran Av., P. O. Box 19585/777, Tehran</i>	<i>DIO</i> meitasuzņēmums.	24.4.2007.
18.	<i>State Purchasing Organisation (SPO)</i>		Iespējams, ka <i>SPO</i> veicina nokomplektētu ieroču importu. Iespējams, ka tas ir <i>MODAFL</i> meitasuzņēmums.	24.6.2008.

▼ M3

III PIELIKUMS

Kopējās nostājas 3.b panta 1. punkta b) apakšpunktā minēto banku, kuru domicils ir Irānā, filiāles un meitasuzņēmumi, kas ir dalībvalstu jurisdikcijā

▼M3**IV PIELIKUMS**

Banku, kuru domicils ir Irānā, filiāles un meitasuzņēmumi, kas nav ES jurisdikcijā, kā arī finanšu iestādes, kuru domicils nav Irānā un kuras nav dalībvalstu jurisdikcijā, bet kuras ir tādu personu un vienību kontrolē, kam ir domicils Irānā un kas ir minētas 3.b panta 1. punkta c) un d) apakšpunktā